

Preguntas frecuentes para los padres

(Actualizado mayo de 2013)

Requisitos y documentación

- ¿Cuál es el requisito de vacunación contra la tos ferina?
- ¿Qué es la Tdap y qué enfermedades previene la vacuna Tdap?
- ¿Se requiere que TODOS los estudiantes en 7º grado se pongan la vacuna contra la tos ferina?
- ¿Por qué se requiere la vacuna Tdap?
- ¿Por qué le tienen que poner la vacuna Tdap a mi hijo?
- ¿Cuándo se debe vacunar mi hijo con la vacuna Tdap?
- ¿Qué pasa si mi hijo tuvo tos ferina recientemente o en el pasado?
- En lugar de ponerse la vacuna de refuerzo Tdap para cumplir con el requisito, ¿un estudiante puede obtener un análisis de sangre para comprobar que está protegido (tiene inmunidad) contra la tos ferina?
- ¿Qué tal si mi hijo no tiene un comprobante de la vacuna Tdap antes de comenzar la escuela?
- ¿Hay un periodo de gracia/extensión para vacunarse DESPUÉS de que empiece la escuela?
- ¿Se deben poner la vacuna Tdap los padres y otras personas en la casa?
- ¿Cuánto tiempo tienen que esperar las personas después de su última vacuna contra el tétanos para ponerse la dosis requerida de Tdap?
- ¿Cuánto tiempo tarda en tener efecto la vacuna Tdap?

Enfermedades y vacunas

- ¿Qué vacunas se tienen que poner mis hijos para ir a la escuela?
- ¿Cuál es el calendario de vacunación “recomendado”?
- ¿Qué otras vacunas debo considerar para mi hijo?
- ¿A dónde puedo vacunar a mi hijo?

Exenciones y casos especiales

- ¿Hay exenciones de vacunación permitidas por la ley de California?
- ¿Qué exenciones permite la ley de California?

Requisitos y documentación de la vacuna Tdap

¿Cuál es requisito de vacunación contra la tos ferina?

Todos los estudiantes que ingresan, pasan o se transfieren al 7º grado tendrán que presentar un comprobante de la vacuna de refuerzo para adolescentes contra la tos ferina (llamada “Tdap”).

¿Qué es la Tdap y qué enfermedades previene la vacuna Tdap?

La Tdap es una vacuna de refuerzo para niños grandes, adolescentes y adultos. Protege contra 3 enfermedades peligrosas: el tétanos, la difteria y la tos ferina (también conocida como pertusis o tos convulsiva).

• La **tos ferina** es una enfermedad contagiosa que causa ataques de tos violentos y dificultad para respirar. Se propaga fácilmente cuando alguien tose o estornuda. Los síntomas pueden durar meses. La tos ferina es especialmente peligrosa para los bebés pequeños.

• El **tétanos** causa espasmos fuertes y dolores musculares, incluyendo los de la mandíbula (“traba-mandíbulas”), que pueden causar dificultad para tragar y respirar.

- La **difteria** es una infección de la garganta que puede causar problemas para respirar, parálisis, fallo del corazón y la muerte.

¿Se requiere que TODOS los estudiantes en 7º grado se pongan la vacuna contra la tos ferina?

Sí. Al menos que tengan una exención, todos los estudiantes ingresando al 7º grado tienen que presentar un comprobante demostrando que se pusieron la vacuna de refuerzo Tdap. Esto incluye a los estudiantes actuales, los nuevos estudiantes y los estudiantes de traslado, tanto en las escuelas públicas como las privadas. Muchos estudiantes ya han recibido la vacuna y simplemente tienen que presentar el comprobante a la escuela, así que consulte a su doctor o enfermera.

¿Por qué se requiere la vacuna Tdap?

Este requisito ayudará a proteger a su hijo y a otros en su escuela y comunidad contra la tos ferina. La tos ferina es una enfermedad grave que causa ataques de tos que pueden durar meses. En años recientes, la incidencia de tos ferina ha estado aumentando en los Estados Unidos. La tos ferina ha estado muy extendida en California y causó la muerte de 10 bebés en el año 2010.

¿Por qué necesita mi hijo la vacuna Tdap?

Además de ser un requisito escolar, los niños a quienes les ponen la vacuna de refuerzo Tdap estarán mejor protegidos durante sus años escolares. La vacunación también ayuda a proteger a otras personas en el hogar, la comunidad y la escuela. Las vacunas ayudan a prevenir cierres de escuelas. Muchas escuelas en California han experimentado epidemias de tos ferina. Los estudiantes se enfermaron gravemente y sus padres tuvieron que faltar al trabajo y perder días de pago por tener que cuidar a sus hijos enfermos. En algunos casos hubo que cerrar escuelas porque no habían suficientes maestros sanos para mantenerlas abiertas.

¿Cuándo se debe vacunar mi hijo con la vacuna Tdap?

Hoy mismo. Los niños que aún no se han vacunado corren riesgo de contraer la tos ferina, enfermarse gravemente y perder semanas de clases. Además de proteger a su niño, usted también puede evitar el apuro del regreso a clases haciendo una cita para vacunar a su hijo que va para el 7º grado. Guarde el comprobante de la vacuna de refuerzo Tdap en un lugar seguro. Su hijo(a) necesitará estos documentos para la escuela. Pregúntele a su escuela cómo y cuándo debe presentar la documentación.

¿Qué pasa si mi hijo tuvo tos ferina recientemente o en el pasado?

La protección (inmunidad) desarrollada después de enfermarse de tos ferina disminuye con el tiempo, dejando a su hijo en riesgo de contraer la tos ferina de nuevo. La vacuna de refuerzo Tdap es necesaria para proteger a su hijo en el futuro y para cumplir con el requisito escolar. La vacunación de un niño con Tdap después de los 7 años de edad cumple con el requisito.

En lugar de obtener una vacuna de refuerzo Tdap para cumplir el requisito, ¿un estudiante puede obtener un análisis de sangre para comprobar que está protegido (tiene inmunidad) contra la tos ferina?

No. Las pruebas de inmunidad de tos ferina no son confiables y no cumplen con el requisito escolar.

¿Qué tal si mi hijo no tiene un comprobante de la vacuna Tdap antes de comenzar la escuela?

Su hijo no podrá empezar la escuela hasta que presente la documentación para el requisito de Tdap a la escuela.

¿Hay un periodo de gracia/extensión para vacunarse DESPUÉS de que empiece la escuela?

No. Por el momento, no hay período de gracia o prórroga. Bajo la ley actual, las escuelas no tienen la posibilidad de establecer un período de gracia. Todos los estudiantes de 7^o grado tendrán que presentar un comprobante de la vacuna Tdap o una exención antes de comenzar la escuela.

¿Se deben poner la vacuna Tdap los padres y otras personas en la casa?

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH, en inglés) recomienda que los padres y otros adultos y adolescentes en el hogar se pongan la vacuna Tdap si aún no lo han hecho. La vacunación también ayuda a proteger a los contactos directos, incluyendo a los bebés para quienes la tos ferina es mucho más grave y a veces mortal.

¿Cuánto tiempo se debe esperar después de la última vacuna contra el tétanos para ponerse la vacuna Tdap?

Según las recomendaciones estatales y nacionales, la dosis requerida de la vacuna Tdap por la ley escolar se puede aplicar en cualquier momento después de la última vacuna contra el tétanos.

¿Cuánto tiempo tarda en tener efecto la vacuna Tdap?

Por lo general, entre 1 y 2 semanas después de la inyección.

Enfermedades y vacunas

¿Qué vacunas se tienen que poner mis hijos para ir a la escuela?

Algunas, pero no todas, de las vacunas *recomendadas* para la niñez son *requeridas* por las leyes y reglamentos de California para asistir a la escuela. Según la Ley de Vacunación Escolar de California (Código de Salud y Seguridad de California, Secciones 120325–120375), con el fin de proteger la salud del público, se requiere que los niños reciban ciertas vacunas para poder asistir a las escuelas primarias y secundarias públicas y privadas, los centros de cuidado de niños, los hogares de cuidado de niños, los preescolares, las guarderías diurnas y los centros de desarrollo. Las vacunas requeridas para ingresar al jardín de niños (kínder) son polio, DTaP, una vacuna con protección contra el sarampión (ej. MMR), hepatitis B y varicela. La vacunación requerida para ingresar al 7^o grado es Tdap (la vacuna de refuerzo contra la tos ferina).

¿Cuál es el calendario de vacunación “recomendado”?

El calendario de vacunación recomendado indica la edad o el rango de edades en que se recomienda cada vacuna o serie de vacunas. Las recomendaciones de vacunación en niños en los Estados Unidos son desarrolladas por el Comité Federal Asesor sobre las Prácticas de Vacunación (ACIP, en inglés), por lo general en coordinación con la Academia Americana de Pediatría (AAP, en inglés) y la Academia Estadounidense de Médicos de Familia (AAFP, en inglés). Puede ver el calendario de vacunas más reciente en el sitio Web de los CDC en: <http://www.cdc.gov/spanish/inmunizacion/index.html>.

¿Qué otras vacunas debo considerar para mi hijo?

El calendario de vacunación recomendado para los niños se puede encontrar en www.vacunasymisalud.org. Además de las vacunas de rutina para los bebés, también se recomienda que los preadolescentes y los adolescentes reciban las siguientes vacunas:

- Tdap para proteger contra la tos ferina, el tétanos y la difteria
- Una dosis contra la enfermedad meningocócica (infección del cerebro o de la sangre) a los 11 ó 12 años de edad y otra dosis de refuerzo a los 16 años.
- La vacuna anual contra la gripe (influenza)
- La serie de 3 vacunas contra el VPH (virus del papiloma humano)

Asegúrese que sus hijos también estén al día con sus vacunas de la niñez, incluyendo dos dosis contra la varicela (si nunca han tenido la enfermedad) y dos dosis de la vacuna que protege contra el sarampión, paperas y rubéola (MMR). Consulte a su doctor para más información.

¿A dónde puedo vacunar a mi hijo?

Los niños deben ver a su doctor o profesional de la salud regular para obtener la vacuna Tdap y otras vacunas lo antes posible y evitar el apuro del regreso a clases. El [Programa de Vacunas para Niños](#) (VFC, en inglés) ofrece vacunas gratuitas o de bajo costo para pacientes de 18 años de edad o menores que reúnen los requisitos. Si su hijo o estudiante cumple con los requisitos para Medi-Cal, puede localizar un doctor participante en el programa VFC cerca de usted visitando: <http://vacunasymisalud.org/programa-de-vacunas/> o llamando al **1-877-243-8832**. Los pacientes sin seguro o sin un plan de salud que cubre el costo de las vacunas pueden encontrar una lista de centros de salud autorizados por el gobierno federal cercanos en inglés en: http://findahealthcenter.hrsa.gov/Search_HCC.aspx. Es posible que algunos departamentos de salud locales y farmacias locales también ofrezcan la vacuna Tdap y otras más. Para obtener más información, póngase en contacto con su [departamento de salud local](#).

Exenciones y casos especiales

¿Hay exenciones de vacunación permitidas por la ley de California?

Sí, la ley de California permite exenciones de vacunación. Las exenciones de vacunación no se deben tomar por comodidad. Los estudiantes no vacunados están en mayor riesgo de contraer enfermedades y contagiar a sus familias, escuelas y comunidades.

¿Qué exenciones permite la ley de California?

La ley de California permite dos exenciones de los requisitos de vacunación para estudiantes:

- **Exención por creencias personales:** Un padre o tutor podría pedir una exención a la vacunación de su hijo si dicha vacunación contradice sus creencias. Las escuelas tienen procedimientos estándares para los padres y tutores que solicitan exenciones por creencias personales. **Las exenciones de vacunación no se deben tomar por comodidad. Los estudiantes no vacunados están en mayor riesgo de contraer enfermedades y contagiar a sus familias, escuelas y comunidades.** Las escuelas deben mantener listas actualizadas de los estudiantes con exenciones, para que estos estudiantes puedan ser excluidos rápidamente de las escuelas si hay un brote de alguna enfermedad.
- **Exenciones médicas:** Los médicos (MD o DO) podrían conceder una exención por escrito a los estudiantes para quienes las vacunas no sean médicamente recomendadas, algo que ocurre con poca frecuencia.

Para más información, comentarios o preguntas, por favor escríbanos por correo electrónico a info@shotsforschool.org.